



**LEGAMBIENTE**  
DA 30 ANNI INSIEME

una passione  
lunga 30 anni

Legambiente è nata nel 1980, erede dei primi nuclei ecologisti e del movimento antinucleare che si sviluppò in Italia e in tutto il mondo occidentale nella seconda metà degli anni '70. Tratto distintivo dell'associazione è stato sempre l'ambientalismo scientifico, la scelta, cioè, di fondare ogni iniziativa per la difesa dell'ambiente su una solida base di dati scientifici, che ci hanno permesso di accompagnare le nostre battaglie con l'indicazione di alternative concrete, realistiche, praticabili. Questo, assieme all'attenzione costante per i temi dell'educazione e della formazione dei cittadini, ha garantito il profondo radicamento di Legambiente nella società, fino a farne l'organizzazione ambientalista con la diffusione più capillare sul territorio: oltre 115.000 tra soci e sostenitori, 1.000 gruppi locali, 30.000 classi che partecipano a programmi di educazione ambientale, più di 3.000 giovani che ogni anno partecipano ai nostri campi di volontariato, oltre 60 aree naturali gestite direttamente o in collaborazione con altre realtà locali.

**Legambiente Onlus**

Via Salaria 403, 00199 Roma – tel. 06.86268330 - fax 06.86218474  
internazionale@legambiente.it - www.legambiente.it

**Legambiente** (League for the environment) is the most widespread environmentalist association born in Italy 30 years ago. We count about 1.000 local clubs, over 115.000 among members and supporters, 30.000 school groups and the management of about 60 natural areas. We carry out information and awareness campaigns and we produce surveys and monitoring researches on environment, energy, wastes and water and operating lobby pressure on institutions and civil society for a proper consideration of environmental risks and illegal businesses. We promote international cooperation projects, as well as educational programmes for development and solidarity. We offer many opportunities for voluntary actions in Italy and abroad.

**H<sub>2</sub>O**

**WATER WANTED**  
IS WATER A RIGHT OF ALL?

**Campagna W.A.T.E.R.**

Water Access Through Empowerment of Rights - ONG-ED/2007/136-066  
Promossa da Cevi, Cicma, Cipsi, Cospe e Legambiente (Italia), Cerai (Spagna), France Libertés (Francia), Green Belgium (Belgio), Kessa Dimitra (Grecia), Humanitas (Slovenia), Tni (Paesi Bassi).

Questa iniziativa è stata realizzata con il sostegno finanziario dell'Unione Europea, nell'ambito della Campagna "WATER – Water Access Through Empowerment of Rights" (ONG-ED/2007/136-066). Il contenuto è di responsabilità esclusiva dei promotori e non potrà, in alcun caso, essere considerato come il punto di vista dell'Unione Europea.



**LEGAMBIENTE**

**H<sub>2</sub>O**  
**WATER WANTED**  
IS WATER A RIGHT OF ALL?

# ACQUA QUALITÀ DELLA VITA

Solo il 20% della popolazione mondiale, secondo i dati della World Health Organization, ha la possibilità di raggiungere in pochi passi un rubinetto da cui esce costantemente acqua potabile in quantità illimitata.

**Acqua: qualità per un diritto di tutti**

Comitati e operatori territoriali per la promozione della giornata mondiale dell'acqua 2010

# WATER QUALITY OF LIFE

According to the World Health Organization, only 20% of world population has direct and easy access to a tap or source where it's possible to get enough quantity of constant fresh water.

**Water: quality for an universal right**

Preparation of local committees and operators for the 2010 World Water Day.

**W.A.T.E.R. Water Access Through Empowerment of Rights**

## L'ACQUA NON È ANCORA UN DIRITTO PER TUTTI

Più di 1 miliardo di persone non dispone di sufficiente acqua potabile e sicura; oltre 2 miliardi non hanno accesso a servizi igienici adeguati. Le multinazionali premono affinché l'acqua rimanga considerata una merce, come fosse petrolio, e come tale soggetto alle regole speculatrici di mercato. La comunità internazionale deve assumersi impegni precisi per una gestione sostenibile, efficiente ed equa della risorsa acqua, per il riconoscimento dell'accesso all'acqua da parte delle Nazioni Unite come un diritto fondamentale e inalienabile, individuale e collettivo.

## L'ACQUA È UN BENE DA PROTEGGERE ANCHE CON PICCOLI GESTI QUOTIDIANI

*Acqua di rubinetto? Si grazie!* Legambiente lancia nel 2010 una campagna per la promozione e la valorizzazione dell'acqua di rubinetto. Con 196 litri pro capite all'anno l'Italia è il primo paese in Europa per consumi di acque in bottiglia con un'enorme spesa individuale per ogni famiglia e un uso insostenibile di milioni di bottiglie di plastica (che solo per un terzo vengono avviate al riciclo). Il 22 marzo 2010 la campagna di informazione ed educazione ambientale del Treno Verde ha una tappa speciale dedicata all'acqua.

## WATER IS NOT YET A RIGHT FOR ALL

More than 1 billion of people doesn't have access to enough fresh and safe water; more than 2 billion of people don't have access to healthy hygienic services. International holdings insist as water remains considered as a product like oil, submitted to market business rules. International community has to take its responsibility for a proper and sustainable management of the water resource and for its recognition as a fundamental individual and collective right.

## SAVING WATER MEANS ALSO SMALL DAILY ACTIONS

*Tap water? Yes, thank you!* Italy is the first country in Europe for individual average consumption of mineral water in bottle (over 196 litres per year). This includes a huge cost in families budget and a serious damage for the environment as only 01/3 of the plastic bottles is addressed to recycling systems. In 2010, one special stop of the Legambiente travelling campaign Treno Verde (Green train) is devoted to the World Water Day and to this topic.

[www.worldwatercontract.org](http://www.worldwatercontract.org)

[www.contrattoacqua.it](http://www.contrattoacqua.it)

## GIORNATA MONDIALE DELL'ACQUA 2010: INSISTERE PER LA QUALITÀ DELL'ACQUA

Il 22 marzo di ogni anno si celebra la Giornata Mondiale dell'Acqua, proclamata nel 1992 dall'Assemblea delle Nazioni Unite alla conferenza su Ambiente e Sviluppo di Rio de Janeiro (Agenda 21). Nel mondo, vengono prodotti annualmente 1.500 km cubici d'acqua di rifiuto. Nonostante queste acque, così come i rifiuti, possa essere riutilizzata per usi industriali e agricoli, questo non succede. Nei paesi in via di sviluppo l'80 % dei rifiuti solidi e liquidi viene avviato alle discariche senza alcun trattamento per mancanza di regole e risorse. La crescita della popolazione e l'incremento industriale aggiungono nuove fonti di inquinamento, congiuntamente ad una maggior richiesta di acqua pulita. Le Nazioni Unite hanno scelto, per questo, il tema della "Comunicazione sulle opportunità e sulle sfide della qualità dell'acqua" come prioritario per la giornata e per le attività mondiali sull'acqua 2010. Non solo quantità, ma anche la qualità dell'acqua deve diventare un punto fisso nell'agenda degli interventi urgenti.

## WORLD WATER DAY 2010: COMMUNICATING WATER QUALITY CHALLENGES AND OPPORTUNITIES

The international observance of World Water Day is an initiative that grew out of the 1992 United Nations Conference on Environment and Development in Rio de Janeiro, in conformity with the UN recommendations of Agenda 21. Every year, 1,500 cubic kilometres of wastewater are produced globally. While waste and wastewater can be reused productively for energy and irrigation, it usually is not. In developing countries 80 % of all solid and liquid wastes is being discharged untreated, because of lack of regulations and resources. Population and industrial growth add new sources of pollution and increased demand for clean water to the equation. To do something about that, UN-Water has chosen Communicating Water Quality Challenges and Opportunities as theme for World Water Day 2010. The overall goal of the World Water Day on 22 March 2010 campaign is to raise the profile of water quality at the political level so that water quality considerations are made alongside those of water quantity.

[www.worldwaterday.org](http://www.worldwaterday.org)

**H<sub>2</sub>O**  
**WATER WANTED**  
ACQUA È UN DIRITTO DI TUTTI